

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 100 (2002)

Heft: 3

Rubrik: Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

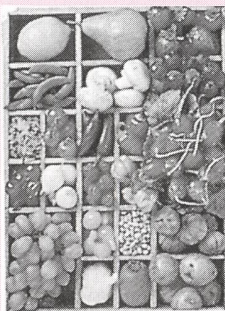
Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Découverte dans le monde animal

► Les plantes, contraceptifs naturels

Non sans ironie, afin de protéger la flore, mère nature a confectionné des substances défensives similaires aux hormones sexuelles féminines.



En effet, de nombreuses espèces végétales freinent la prolifération des herbivores à l'aide d'œstrogènes naturels. Il y a quelques années encore, on croyait avoir découvert avec les œstrogènes quelque chose de tout à fait nouveau et propre aux mammifères. Quel n'a pas été l'étonnement des scientifiques lorsqu'ils ont trouvé, dans plusieurs plantes, des «phytoœstrogènes», qui, de par leur structure et leurs effets, ressemblaient au modèle présent dans le monde animal.

Ils se forment avant tout dans les organes reproducteurs de la plante, c'est-à-dire les parties qui correspondent aux glandes sexuelles animales. Jusqu'à aujourd'hui, ce facteur féminin a été identifié dans plus de 300 végétaux; et plus de la moitié sont consommés par l'homme, soulignent les deux biologistes britanniques K. R. Price et G.R. Fenwick. Oestrogènes-positifs: les fèves de soja, le houblon, les pommes, les cerises, le chou, les oignons, les pommes de terre, la moutarde et la grenade. L'œstrogène végétal fait partie des «isoflavonoïdes» jaunâtres et amers, qui ont le même effet sur les animaux que les sécrétions glandulaires produites par l'organisme. De nombreuses indications montrent qu'il ne s'agit pas d'un innocent caprice de la nature. En Australie, les éleveurs déplorent des pertes élevées, du fait que

leurs moutons, en broutant du trèfle, avalent de trop grandes quantités d'hormones qui les rendent stériles – un peu comme

les œstrogènes présents dans la pilule. En ce qui concerne les implications pour l'homme, les experts ne connaissent que la pointe de l'iceberg. Il se peut qu'en Asie, il y a quelques milliers d'années, le taux de natalité ait diminué suite à une consommation élevée de soja. Les hormones présentes dans le lait de vaches portantes, les fèves de soja, les champignons et le houblon auraient progressivement réduit la fertilité et la qualité du sperme humain, note le «Lancet». Ce danger guette également les femmes qui mangent des pousses de houblon en salade. La prédilection de certains pour les huiles et les laits à base de soja devrait être examinée d'un œil plus critique, estiment K.R. Price et G.R. Fenwick. Cependant, les œstrogènes d'origine végétale offrent une protection contre les tumeurs. Les Japonais, dont le taux de flavonoïdes est 100 fois plus élevé que celui des Européens, ne connaissent pratiquement pas le cancer de la prostate – vraisemblablement grâce au soja. Contre-exemple: l'Afrique du Sud, où les cas de cancers de l'utérus se multiplient. Le coupable en serait le fusarium, un champignon qui envahit la céréale et en expulse toute substance ayant un profil d'œstrogène. En Australie, 85% des épis de maïs testés en recelaient...

Source: Tabula n° 4, octobre 1999.

Maladie hémolytique du nouveau-né

► Vers un nouveau médicament

En Suisse, environ 15% des mères ont un Rhésus sanguin négatif (Rh D négatif) et par conséquent, ont de grandes chances de porter un enfant possédant un Rhésus sanguin opposé (Rh D positif). Lors de l'accouchement, des cellules du nouveau-né peuvent passer dans le flux sanguin maternel et provoquer la production par le système immunitaire d'anticorps dirigés contre les globules rouges de Rhésus positif. Cette réaction immunitaire indésirable entraîne un sérieux risque pour les futurs enfants. En effet, lors d'une grossesse ultérieure, si l'enfant est de Rhésus positif, les anticorps portés par la mère peuvent traverser la barrière placentaire et rentrer dans la circulation sanguine du fœtus en développement. Ces anticorps maternels dirigés contre les globules rouges Rhésus positifs vont alors détruire ces cellules sanguines et créer ainsi une sévère maladie intra-utérine: la maladie hémolytique du nouveau-né. Afin d'éviter cette maladie, les mères Rhésus négatif reçoivent un traitement préventif, mais ce médicament, le Rhophylac SRK®, est malheureusement devenu rare, car il dépend prioritairement de donneurs volontaires. Dans un futur proche, on se retrouvera devant un besoin urgent d'anticorps (immunoglobulines anti-

Rh D). Pour toutes ces raisons, un groupe de recherche a été mis en place il y a environ 4 ans, cofinancé par le FNRS, l'EPFL et l'université de Lausanne dans le cadre du programme prioritaire de Biotechnologie du Fonds national: «Protéines pour des applications médicales». Cette équipe a mis au point un anticorps anti Rh-D humain, produit par génie génétique, qui a été injecté le 15 mars 2001 au premier volontaire Rh D négatif. Pour cette évaluation clinique en phase 1, 18 volontaires ont reçu des injections de cet anticorps destiné à remplacer à moyen terme le médicament utilisé jusqu'ici. La phase 1 des évaluations cliniques est destinée à évaluer l'innocuité d'une nouvelle substance thérapeutique.

Les phases 2 et 3 permettront, d'une part de déterminer les quantités exactes d'anticorps nécessaires à l'élimination et l'inactivation des cellules sanguines Rh D positives, et d'obtenir d'importantes données immunologiques.

Une demande d'autorisation de mise sur le marché sera ensuite déposée auprès des autorités de contrôle. Si les données cliniques sont satisfaisantes, ce nouveau médicament devrait être disponible à partir de 2004 ou 2005.

Source: «Flash-EPFL», 19 juin 2001.

Tension artérielle

► L'allaitement semble préférable

Des travaux ont montré que les prématurés pouvaient présenter des risques cardiovasculaires, mais sans préciser la part de l'alimentation dans ce risque. Une étude britannique auprès de 216 enfants nés prématurément a évalué leur pression artérielle en fonction de leur alimentation: lait maternel provenant de banques de lait ou lait artificiel pour prématurés. La

pression artérielle des enfants a été ensuite mesurée à l'âge de 13-16 ans. Les résultats montrent une baisse de la pression artérielle diastolique (de 3mmHg) et moyenne (de 4 mmHg) chez ceux qui étaient nourris au lait de femme, par rapport à ceux nourris artificiellement.

Source: «The Lancet», 2001, vol. 357-9254, pp. 413-419. Tiré de «Profession sages-femmes», n° 75, mai 2001.

Ausbildung in Zürich zum/zur

dipl. Atemtherapeuten/ -therapeutin, Atempädagogen/-pädagogin

nach Professor Ilse Middendorf

Diese fundierte, umfassende Ausbildung findet in Zürich beim Hauptbahnhof statt.

Nächster Ausbildungsgang: **1. Januar 2003**

Schnuppertage für Interessenten/-innen werden an der Schule angeboten.

Weitere Angebote:

- **Grundkurse** für Einsteiger/-innen
Einführung in die Arbeit mit dem Atem
- **Einzelsitzungen** zur Selbsterfahrung
und zum Kennenlernen
der Atemtherapie/Atempädagogik

Infos und Unterlagen:

**Institut für Atempädagogik Yvonne Zehnder,
Sekretariat K. Dörner, Tel./Fax 01 721 13 20,
E-Mail: doerner@ateminstitut.ch**

WORKSHOPS



Praktische außerklinische Geburtshilfe

Termine 2002:

17. Mai	- 20. Mai	Aachen
15. August	- 18. August	Aachen
21. November	- 24. November	Aachen

**Frühbucher-Rabatt
bis 15. März 2002!
Tel. 0241/509031**

Wir bieten Ihnen ein praxisbezogenes Intensivtraining für die außerklinische Geburtshilfe in kleinen Gruppen von maximal 15 Teilnehmerinnen.

Unterrichtszeiten:

erster Tag: von 14.30 - 18.30 Uhr
zweiter Tag: von 09.00 - 13.00 Uhr und 14.30 bis 17.30 Uhr
dritter Tag: von 09.00 - 13.00 Uhr und 14.30 bis 17.30 Uhr
vierter Tag: von 09.00 - 13.00 Uhr

Die Fortbildung umfasst insgesamt 22 Unterrichtsstunden.

Mit attraktivem Rahmenprogramm, z.B.:

Stadtrundfahrt, Konzert, Besuch der Carolus Thermen Bad Aachen oder Theaterbesuch.

Die Kosten betragen 280,- Euro (Frühbucher 230,- Euro)
und beinhalten Workshop, Unterrichtsmaterial, Verpflegung,
Unterkunft und kulturelles Programm.

ANMELDUNG bei:

Pegasus – das Zentrum für ganzheitliche Geburtshilfe
Blücherplatz 15 - 27 · D-52068 Aachen · Tel.: 0241/509031
Fax: 02 41/50 90 32 · E-Mail: pegasuszentrum@t-online.de



health & fitness education

Vielfältiges Angebot an
Beckenbodenkursen (BeBo®):

- BeBo® Beckenboden I-III
- Diplomprüfung zur BeBo®-Kursleiterin
- BeBo® Kursleiterinnen-Treffen
- Workshop BeBo®-Fit
- Workshop Beckenboden für Männer



star education
school for
training and recreation

Weidenpark 1
4313 Möhlin
Tel. +41 (0)61 853 83 23
Fax +41 (0)61 853 95 09
info@star-education.ch
www.star-education.ch



Schweizer
Hebamme
Sage-femme
Levatrice
Spendrera
suisse
svizzera
svizra

Inseratenverwaltung
Régie d'annonce

Künzler-Bachmann Medien AG

Postfach 1162
9001 St. Gallen
Tel. 071/226 92 92
Fax: 071/226 92 93
E-Mail: verlag@kueba.ch
Internet: <http://www.kueba.ch>

Stellenangebote
Direktwahl: 071 226 92 70

Offres d'emploi
Offerte d'impiego

Inseratenschluss für Stellenanzeigen:
Montag, 11. März 2002

Dernier délai pour les offres d'emploi:
Lundi le 11 mars 2002

Unsere Arbeit hat Hand und Fuss:

Mütterberatung, Schwangerschaftsbegleitung,
persönlich begleitete Geburten, Wochenbett-
betreuung, Sexualberatung usw...

In neu geplanter Gruppenpraxis,
zentral in Solothurn,
mit herrlicher Panoramasicht.

Ab dem 1. April 2002, suchen wir

2 bis 4 erfahrene, freipraktizierende Hebammen

unter dem Patronat eines FMH-Arztes, Schmerzspezialist,
schulmedizinisch und alternativ ausgebildet.

Die Chance?

Planung und Ausbaulösungen noch diskutierbar. Meldet Euch!

Chiffre K 87675B, Künzler-Bachmann Medien AG,
Postfach 1162, 9001 St.Gallen.

087675/001



SPITAL USTER

**Sie als Führungspersönlichkeit begleiten
unseren Pflegedienst auf neue Wege.**

Für die Leitung unserer Gebärabteilung mit
über 900 Geburten/Jahr suchen wir per
1. Juni 2002 eine

Pflegemanagerin Gebärabteilung

Das Spital Uster,
und seine rund 700
Mitarbeitenden
behandeln und
betreuen jährlich
8200 stationäre
und 22000 ambu-
lante Patientinnen
und Patienten.

www.spitaluster.ch

Sie verfügen über

- Eine abgeschlossene Hebammenausbildung
- Führungserfahrung mit entsprechender Ausbildung
- Vertieftes Wissen bezüglich alternativer Geburtshilfe
- Vertieftes Pflegewissen evtl. HöFa I Hebamme
- EDV-Kenntnisse
- Betriebswirtschaftliche Kenntnisse hinsicht-
lich Budgetierung und Kostenrechnung

Sind Sie bereit etwas Neues aufzubauen und
bedeutet die Weiterentwicklung der Geburts-
hilfe eine Herausforderung für Sie und steht
für Sie Kundenorientierung an erster Stelle?

Gehört zu dem Kommunikation und Durchset-
zungsvermögen zu Ihren Stärken, dann möch-
ten wir Sie gerne kennen lernen.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau
Marianne Kuny, Pflegemanagerin Gebärabtei-
lung, Telefon 01 944 62 91.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte
an: Spital Uster, Frau M. Kämpfer, Personal-
dienst, Postfach, 8610 Uster.

904800/016

stephanshorn
die klinik

Wir sind eine renommierte private Belegarztklinik mit
ca. 700 Geburten pro Jahr. Zur Ergänzung unseres
Hebammen-Teams suchen wir Sie als

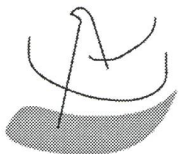
Hebamme

An selbständiges Arbeiten gewohnt sind Sie für die
ganzheitliche Betreuung während der Geburt und
dem Wochenbett zuständig.

Sie bringen nachweislich bereits Erfahrung und Fach-
kompetenz mit, sind flexibel und auch bereit Pikett-
dienst zu leisten. Sie schätzen eine ganzheitliche
Berufsausübung – wir bieten Ihnen eine neue Heraus-
forderung, welche dieser Auffassung entspricht.

Sind Sie interessiert? Frau Ornella Mawete-Manca,
Leitende Hebamme, steht Ihnen für ergänzende
Auskünfte unter Telefon 071 282 71 11, gerne zur
Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie
bitte an die Klinik Stephanshorn, Herrn Artur Feser,
Leiter Pflegedienst, Brauerstrasse 95, 9016 St.Gallen.

Wir freuen uns auf Sie.



Spital Zollikerberg

Ihr Schwerpunktspital im Grünen

Das Spital Zollikerberg ist ein modernes, nach betriebswirtschaftlichen Kriterien geführtes Schwerpunktspital mit 200 Betten, an verkehrsgünstiger Lage (nähe Forchbahn) im Grünen.

Wir suchen Sie, eine erfahrene Führungspersönlichkeit als

Leiterin Gebärabteilung (100%)

Wir sind das einzige Schwerpunktspital im Kanton Zürich, das nebst der Geburtenabteilung eine Klinik für Neonatologie führt. Wir betreuen in unserer Gebärabteilung ca. 850 Geburten/Jahr und wenden auch homöopathische Unterstützung während und nach der Geburt an. Die individuelle und familienorientierte Betreuung von Mutter und Kind ist uns ein grosses Anliegen. Zusätzlich erwartet sie ein engagiertes Team von Hebammen.

Wir erwarten:

- Hebammendiplom und Berufserfahrung
- Abgeschlossene Führungsausbildung
- Führungserfahrung und Umsetzungsvermögen
- Eine hohe Fach-, Sozial- und Selbstkompetenz
- Die Fähigkeit zur interdisziplinären Zusammenarbeit
- Belastbarkeit und Flexibilität im Denken und Handeln

Wir bieten:

- Ein dynamisches, zielorientiertes Umfeld (TQM, MbO)
- Ein innovatives Flexibilisationsprogramm, welches eine Rotation zwischen der Gebärabteilung und der Frauenklinik (Gynäkologie/Geburtshilfe) ermöglicht
- Motivierte und engagierte MitarbeiterInnen
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Wunderschönes Schwerpunktspital im Grünen

Sind Sie an dieser Stelle interessiert? Wir würden uns freuen von Ihnen zu hören. Frau B. Burkhard, Leiterin Pflege (01 397 22 11) informiert Sie in einem persönlichen Gespräch gerne über alle weiteren Details.

Schriftliche Bewerbungen senden Sie an das Sekretariat Leitung Pflegedienst, Trichtenhauserstrasse 20, 8125 Zollikerberg

Als Akutspital mit 100 Betten stellen wir die Grundversorgung unserer Region sicher. Per 1. März 2002 oder nach Vereinbarung suchen wir eine

Leitende Hebamme (Arbeitspensum 80 - 100 %)

Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem modernen, überschaubaren Betrieb im malerischen Appenzellerland. Ferner erwarten Sie ein motiviertes kleines Team sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Sie sollten Freude haben an Organisationsaufgaben, gerne selbstständig arbeiten und kommunikativ sein. Weiter erwarten wir von Ihnen Belastbarkeit, Flexibilität und Kreativität.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung an Mägi Frei, Leiterin Pflegedienst, Kantonales Spital Herisau, 9100 Herisau. Sie steht Ihnen auch gerne für telefonische Auskünfte zur Verfügung:

Telefon 071 353 23 01

e-mail: maegi.frei@spital.ar.ch

www.spitalverbund.ch

Kantonales Spital Herisau

Ein Unternehmen des Spitalverbundes AR

SPITALZENTRUM BIEL

Geburtsklinik mit UNICEF-Auszeichnung
als stillfreundliches Spital
Ausbildungsort für Berufe im Gesundheitswesen

Für unsere Gebärabteilung mit ca. 800 Geburten pro Jahr suchen wir **nach Vereinbarung**

eine diplomierte Hebamme 100%

mit viel Verständnis für die Bedürfnisse der Gebärenden.

Falls Sie deutscher oder französischer Muttersprache sind und auch in der anderen Sprache gut kommunizieren können, freut sich ein gut eingespieltes Team auf Ihre Mitarbeit.

Nähere Informationen über das interessante, vielseitige und selbstständige Tätigkeitsgebiet gibt Ihnen gerne Frau D. Suter, Sektorleiterin Frauenklinik, Telefon 032 324 23 41.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an Frau C. Biedermann, Leitung Pflege, Spitalzentrum, 2500 Biel 9.

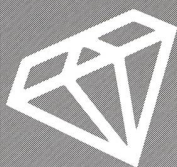
Neu! Internetadresse ab 1. Februar 2002

→ www.szb-chb.ch

166800/046

Spitalzentrum
Centre hospitalier
Biel-Bienne





SIE

Hebamme

In der Familienabteilung (Geburts- und Wochenbettstation) unserer renommierten Privatbelegarztklinik am Zürichberg ist diese Stelle nach Vereinbarung neu zu besetzen.

Ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet mit Anspruch auf familienorientierte, selbstbestimmte und sanfte Geburtshilfe in einem kooperativen Team wartet auf Sie.

Wenn Sie Erfahrung und Fachkompetenz nachweisen können, flexibel und bereit sind, auch Pikett-Dienst zu leisten und eine ganzheitliche Berufsausübung schätzen, dann bieten wir Ihnen eine neue Herausforderung (5 Wochen Ferien, Pensum 80–100%).

Hat diese vielfältige Aufgabe Ihr Interesse geweckt, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Marie-Therese Hubli, Leiterin Personaldienst (ma.hubli@klinikbethanien.ch).

Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen Elisabeth Stirnemann, Leiterin Pflegedienst, Telefon 01 250 76 00.

Wir freuen uns auf Sie.



PRIVAT KLINIK
BETHANIEN

TOBLERSTRASSE 51 / CH-8044 ZÜRICH
www.klinikbethanien.ch

CENTRE HOSPITALIER BIENNE

Maternité avec distinction de l'UNICEF pour un hôpital favorable à l'allaitement maternel/hôpital école

Nous cherchons pour notre unité des salles d'accouchements (env. 800 naissances par année) **selon date à convenir**

une sage-femme diplômée 100 %

compréhensive aux besoins des accouchées.

Si vous êtes de langue maternelle française ou allemande et êtes à même de communiquer dans l'autre langue, une bonne équipe se réjouira de votre collaboration.

Madame D. Suter, responsable du secteur de soins du service obstétrique/maternité/gynécologie, tél. 032 324 23 41, vous donnera volontiers de plus amples renseignements concernant cette activité intéressante et variée.

Veuillez envoyer les offres écrites à Madame C. Biedermann, direction du secteur des soins, Centre hospitalier, 2500 Bienne 9.

Nouveau! Site internet à partir du 1^{er} février 2002:

→ www.szb.chb.ch

166800/107

Spitalzentrum
Centre hospitalier
Biel-Bienne



HUMAINE
Clinica Santa Chiara
Locarno

Siamo una clinica acuta di 100 posti letto con i seguenti servizi:

- ◆ chirurgia
- ◆ medicina
- ◆ oncologia
- ◆ ginecologia
- ◆ neonatologia
- ◆ Servizio d'urgenza/servizio d'osservazione monitorizzata

Per potere completare il nostro personale cerchiamo da subito o data da convenire:

Levatrice

Offriamo:

- ◆ Gruppo di lavoro dinamico
- ◆ Collaborazione interdisciplinare
- ◆ Possibilità di formazione
- ◆ Condizioni di lavoro interessanti

Se abbiamo risvegliato il vostro interesse, inviate la vostra candidatura a:

HUMAINE, Clinica Santa Chiara, V. S. Frascini 4, 6601 Locarno.

Per ulteriori informazioni la Sig.ra Pia Donati, Direzione cure, è a vostra completa disposizione al n° telefonico **+41 (091) 756 44 06** o all'indirizzo e-mail p.donati@humaine.ch



rajoton^{plus}
alkoholfrei

- Stärkungsmittel mit langjähriger Tradition, zur erfolgreichen Unterstützung während der Schwangerschaft und in der Stillzeit
- reich an Eisen, Kalzium, Magnesium und Vitamin C
- mit ausgesuchten Kräuterextrakten

Bitte senden Sie mir mehr Informationen:

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Beruf: _____

 **Krauterhaus Keller Herboristerie**
1227 Carouge-Genève
Tel. 022 300 17 34, Fax 022 300 36 79

HOMÖOPATHISCHE EINZELMITTEL

www.omida.ch



Samuel Hahnemann • 1755–1843 • Begründer der Homöopathie

1500 Einzelmittel in Globuli, Dilutionen und Tabletten.
Von Hand potenziert.

Gratis Infobroschüre «Einzelmittel»
gegen Einsendung eines C5-Antwort-couverts.

 **OMIDA**
HOMÖOPATHIE
GENAU RICHTIG
OMIDA AG • 6403 Küssnacht a. R.

Allergien vorbeugen. Für eine gesunde Zukunft.



Für die primäre Prävention von Allergien ist die Ernährung im ersten Lebensjahr von besonderer Bedeutung. Zahlreiche Studien haben eindrucksvoll bewiesen, dass eine allergenarme Ernährung mit **Nestlé BEBA H.A. das Allergierisiko um die Hälfte verringert**. Ausserdem erlaubt das speziell behandelte Eiweiss von BEBA H.A. die Ausbildung oraler Toleranz und macht den Schoppen besonders leicht verdaulich. Damit sich das Baby wohl fühlt.



Wichtig: Die Muttermilch ist die beste Ernährung, um Allergien vorzubeugen.



Hebammen sparen Versicherungsprämien

Vorteilhafte Versicherungen für Hebammen dank günstigen Rahmenverträgen

bis zu 30%

Verlangen Sie unverbindlich Offerten für folgende Branchen

Sparkonto, Vorsorgekonto, Aktien-sparplan, Anlagesparplan:	Verlangen Sie das Angebot unter Telefon 041 799 80 40		
Motorfahrzeugversicherung	Züritel der direkte Verkaufskanal der Zürich: CarePhone 0848 807 813	ELVIA Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	
Hausratversicherung / Privathaftpflichtversicherung	Züritel der direkte Verkaufskanal der Zürich: CarePhone 0848 807 813	La Suisse Verlangen Sie das SVBG-Angebot unter Telefon 041 799 80 40	
Gebäudeversicherung	Verlangen Sie das Angebot unter Telefon 041 799 80 40		
Krankenkasse	EGK-GESUNDHEITSKASSE Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	Sanitas Krankenkasse Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	CSS Krankenkasse Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot
Rechtsschutzversicherung Privat-, Verkehrs- und Betriebs- rechtsschutz	Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter Telefon 041 799 80 40		

Und zusätzlich für Selbstständigerwerbende

Unfall- und Krankentaggeld- versicherung	Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter Telefon 041 799 80 40
Berufshaftpflichtversicherung	Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter Telefon 041 799 80 40
Sachversicherung	Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter Telefon 041 799 80 40

Die bestechenden Neutrass-Vorteile:

- ♦ Beratung für sämtliche Personenversicherungen (Lebensversicherungen) von einfachen Risikoversicherungen bis zu fondsgebundenen Anlagen
- ♦ Vorgeprüfte und aufeinander abgestimmte Versicherungsprodukte von über 40 Versicherungsgesellschaften
- ♦ Laufende Informationen über aktuelle Trends im Versicherungswesen
- ♦ Wir lösen Versicherungsfragen – im Sinne des Kunden – und nicht einer Versicherung «zuliebe».



neutrale und unabhängige versicherungs-beratung

□ neutrass versicherungs-partner ag □ schönggrund 26 □ 6343 rotkreuz □ telefon 041 799 80 40 □ fax 041 799 80 44 □ info@neutrass.ch □ www.neutrass.ch